



Escuela Primaria Sisters
Joan Warburg, Directora
611E Cascade Ave., Sisters
joan.warburg@ssd6.org 541-549-8981

Mensaje de la Directora

Feliz mes de Marzo. ¡Espero que esté disfrutando de la luz del día adicional mientras participa de todo lo que Sisters tiene para ofrecer! Febrero fue un mes ocupado y estamos entusiasmados con las muchas oportunidades para nuestros estudiantes en marzo. Gracias a todos nuestros increíbles padres y miembros de la comunidad que ofrecieron voluntariamente su tiempo para compartir sus carreras en nuestro primer Día de Carrera anual. ¡Nuestros estudiantes aprendieron mucho de ti! Gracias a todos nuestros estudiantes y familias por participar en la semana de Screen Free la semana pasada. Es genial tener el tiempo para evaluar cómo pasamos nuestro valioso tiempo, con pantallas o con otras personas en actividades que fomentan la interacción y las conexiones. Hay mucha investigación sobre el valor del tiempo de pantalla limitado en el hogar para los niños más pequeños.



Tendremos conferencias específicas para padres y maestros el 12 y 13 de marzo. No hay suficiente tiempo en esta ronda de conferencias para que cada estudiante tenga una conferencia. Estos están reservados para que los maestros y los padres hablen si hay inquietudes académicas o de comportamiento. Si desea una conferencia para abordar sus inquietudes, comuníquese con el maestro de su hijo/a/a.

La seguridad de nuestros estudiantes continúa siendo una prioridad para nosotros como escuela y distrito. Como personal, trabajamos intencionalmente con los estudiantes para enseñarles las habilidades para llevarse bien unos con otros en un esfuerzo por prevenir el acoso escolar. En los próximos meses, exploraremos los Hábitos 4-6, pensaremos en ganar-ganar, buscaremos primero entender, luego ser entendidos y sinergizar. Además, como parte de la seguridad, practicamos una variedad de simulacros para que el personal y los estudiantes estén preparados en caso de una emergencia real, que con suerte nunca sucederá. Estos incluyen simulacros de incendio mensuales, así como simulacros de terremotos, bloqueo y bloqueo. Los ejercicios de bloqueo significan que cerramos nuestras puertas y seguimos trabajando. Los simulacros de bloqueo se coordinan con nuestro oficial de recursos escolares e involucran puertas cerradas, y los estudiantes se mudan con su maestro a un lugar tranquilo no visible para un intruso. Con todos nuestros ejercicios, nos aseguramos de mantenerlo positivo al enseñar procedimientos sin mucha elaboración.

Aprecio el aporte que he recibido de muchos de ustedes a través del Café con la Directora, las reuniones de SPTC, la Noche de Regreso a la Escuela y las Noches de Familias Latinas sobre sus prioridades para sus estudiantes. Uno de los temas de este año ha sido la necesidad de un

prekinder de infantes financiado con fondos públicos para las familias de Sisters. SES está en proceso de postularse al estado de Oregon para participar en el programa financiado por la subvención Promesa Preescolar. Es nuestra esperanza que podamos ofrecer una clase de prekinder de infantes aquí en SES el próximo año para familias con un 200% de FPL (Nivel Federal de Pobreza); descubriremos en mayo si esto será una realidad. Apreciamos a SPRD como nuestro socio, y continuaremos colaborando con su programa preescolar en los próximos años, además de trabajar con el equipo regional de Head Start. Esperamos que, como comunidad en colaboración con nuestros socios, podamos proporcionar opciones preescolares para todos nuestros niños que necesitan esa oportunidad.

Nuestra asistencia a la escuela ha seguido aumentando y nos estamos acercando a la capacidad en nuestro edificio actual. Hemos comenzado el proceso de planificación para la posibilidad de una nueva escuela primaria ubicada al lado de la escuela intermedia como una forma de acomodar a nuestra creciente población estudiantil. Le pediremos a nuestra comunidad que considere una medida de bonos la próxima primavera que ayudaría a que esto se haga realidad. Hemos estado solicitando aportes de los padres sobre la construcción de logística en los cafés con la directora, y consideraremos otros lugares para su aporte a medida que avanzamos.

Gracias por su continua asociación.

¡Mi puerta siempre está abierta!

Joan Warburg

Calendario de marzo de SES

Lunes 2 de marzo - viernes 6 de marzo: Semana Dr. Seuss

Jueves 5 de marzo: Día de pijamas

Jueves 5 de marzo: “Fiesta de pijamas” musical para jardín de infantes a las 2 pm en el gimnasio SES

Jueves 5 de marzo: Celebración de lectura (todo el día)

Viernes 6 de marzo: Maestro en servicio, no hay clases.

Lunes 9 de marzo : PB & J Drive comienza el

martes 10 de marzo: SPTC General Mtg. en SES Loft @ 6: 30-8: 30 pm

Jueves, 12 de marzo: Conferencias vespertinas, 3: 30-7: 30 pm

Viernes, 13 de marzo: No hay clases

Viernes, 13 de marzo: Conferencias matutinas, 7:30 - 11:30 am

del sábado, 14 de Marzo: OBOB (Oregón batalla de los libros) @ Elk Meadow Elem.

Lunes 23 de marzo a viernes 3 de abril: Vacaciones de primavera, no hay clases

*** Tenga en cuenta que no habrá café con la directora este mes ya que Joan estará en una conferencia educativa.**

De la enfermera ;



Feliz primavera! ¡Los niños están jugando duro con todo el sol que tenemos y tienen mucha sed!
Recuerde enviarlos con botellas de agua y humectante para labios.

¡Gracias! Enfermera Beth

Recordatorios de la oficina principal

Por favor, no se estacione en la zona de carga del autobús, frente a la escuela, entre las 7:30 am y las 3:30 pm, de lunes a viernes.

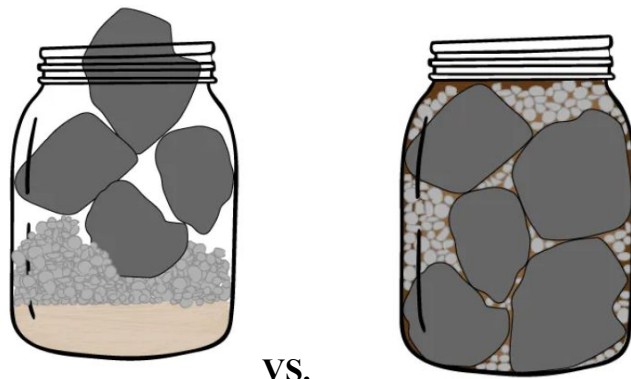
Tenemos autobuses dentro y fuera de esta área durante todo el día escolar.



Noticias del consejero ;

Tuvimos una participación maravillosa para el día de la carrera! ¡Gracias a nuestros voluntarios por inspirar a nuestros estudiantes a soñar con su futuro! Este evento fue una gran conexión con el hábito # 2- Comienza con el fin en mente.

En las aulas, me mudé al Hábito # 3: Poner primero lo primero. Se trata de tener prioridades. En muchas aulas realizamos una actividad para ayudarnos a identificar nuestras "rocas grandes". Las "rocas grandes" son las cosas más importantes en nuestra vida. También tenemos "rocas pequeñas". Estas pueden ser cosas que disfrutamos haciendo, pero no deberían ser nuestras prioridades. Hablamos acerca de si primero llenamos nuestros frascos (vida) con rocas pequeñas, significa que no podemos hacer tiempo para las rocas grandes. Si llenamos nuestros frascos con las rocas grandes primero, aún podemos tener espacio para algunos de los pequeños.



Kate Kuitert

SEL (Aprendizaje Social Emocional)

Como escuela estamos aprendiendo sobre el Hábito # 3: Poner Primero lo Primero.

El hábito # 3 se enfoca primero en el trabajo, luego en el juego.

- ★ Dedico mi tiempo a las cosas que son más importantes.
- ★ Esto significa que digo no a las cosas que sé que no debo hacer
- ★ . Establezco prioridades, hago un horario y sigo mi plan
- ★ . Soy disciplinado y organizado.

Algunas cosas para probar en casa:

- ★ Use un calendario de familias de eventos que ocurren durante la semana para ayudar a los niños a ver la importancia de un horario y de organizarse.
- ★ Siéntate y escribe una lista de todos los deberes (prioridades). Hable sobre cómo deben hacerse estas cosas primero y discuta para qué son las opciones cuando estén completas.
- ★ Comparta los momentos en que no puso primero lo primero y cuáles fueron las consecuencias. ¡Nuestros niños también experimentarán estos momentos! ¡Úselos como oportunidades para ayudarlos a aprender!



Chino

Ni hao! (¡Hola a todos!

Aquí están las actualizaciones para las clases de chino este mes:



中文

Contenido:

en los grados 4, 3 y 2

Este mes vamos a aprender Pasos sencillos al chino para niños Libro 2a Lección 5: Me encanta leer. Esta unidad permitirá a los estudiantes decir sus pasatiempos, como "Me gusta leer"; "Me encanta escribir"; " Me gusta dibujar;" "Juego todos los días". Al final de esta lección, los estudiantes podrán decir oraciones completas o entablar una conversación simple sobre sus pasatiempos.

Este mes planeamos enseñar a los estudiantes cómo escribir caracteres chinos correctamente. De estudiar los trazos básicos y los estudiantes pueden escribir algunos caracteres chinos simples.

En los grados 1 y Kindergarten

Aprenda las palabras básicas en la vida diaria, como "Gracias"; " Lo siento;" "Cuál es tu nombre;"

"Cuántos años tengo."

Cultura:

Aprenda poesía china y canciones chinas

en el grado 4

poema de: 静夜思 Pensamientos nocturnos tranquilos, de Li Bai (Táng) .

En grado 3

Poema: 悯农 Simpatía por los campesinos, por Lǐshēn (Táng).

En grado 2

Poema: 春晓 Spring Dawn , de MèngHào rán (Táng).

En grado 1

Poema: 咏鹅 Oda to The Goose, de luòbīnwáng (Táng) a la edad de 7 años.

En kindergarten

Canción: 找朋友 Encuentra amigos

Aprende los artes marciales chinas

mejores deseos de,

Dan Dan, maestro chino y Shang Li, maestro chino interno

Educación física

Los estudiantes se han divertido jugando al bádminon en educación física. Los estudiantes de todos los grados han sido introducidos al bádminon, jugando individualmente y en pareja.



Vamos a comenzar una unidad de saltar la cuerda en marzo en educación física. ¡Asegúrese de que su hijo/a venga a la escuela con zapatos deportivos para que puedan correr y saltar!

Mrs. Thomas

NOTAS MUSICALES:

Kindergarten - ¡Estamos LISTOS para nuestra *FIESTA DE PAJAMA!* Actuaremos para nuestros padres Y compañeros estudiantes el jueves 5 de marzo a las 2:00 pm en el SES GYM. Para celebrar, invitamos a TODA LA POBLACIÓN DE



ESTUDIANTES a usar pijamas ese día, y padres, únanse a nosotros para una celebración de todo lo acogedor.

3er y 4to grado - ¡Las flautas han comenzado! Si eres un estudiante nuevo en nuestra escuela este año, te proporcionaré una flauta para VIVIR en la sala de música para que siempre esté disponible para nuestras clases. Hacemos que todos los estudiantes usen la misma flauta para eliminar conflictos y celos. ¡Gracias por entender! Si aún no ha completado su comprobante para la flauta (avisándome si está enviando \$ 5 para ayudar a cubrir el costo O si necesita una beca), envíela lo antes posible. Puede encontrar una copia del formulario aquí:

<https://tinyurl.com/tbu9gyg>

4to Grado - Si su estudiante tiene una parte que habla en *Las aventuras de Lewis y Clark*, necesitará memorizar TODAS sus líneas a más tardar el 6 de abril. ¡Esto es muy importante! Recuerde a los alumnos que, para ser un actor eficaz, deberán memorizar no solo su parte, sino también las líneas de la persona que viene antes que la suya. ¡Gracias por su increíble apoyo en esto!

GUARDE LA FECHA PARA ESTOS PRÓXIMOS ESPECTÁCULOS:

Fiesta de pijamas - Kindergarten - jueves 5 de marzo a las 2:00 pm

Las aventuras de Lewis y Clark - 4to grado - martes 28 de abril a las 5:00 pm

¡Inundado! & ¡Ve pez! - 1º y 2º Grado - Martes, 19 de de mayo de las 5:00 pm

TODOS LOS GRADOS celebración musical "Estamos haciendo música" - Jueves, 11 @ de junio de 2:00 pm

Arte

Los artistas han sido muy creativos este último mes, utilizando el centros de grabado, primero y Los estudiantes de segundo grado crearon colografías e hicieron 5-8 impresiones. Crearon impresiones fantasma de dos maneras diferentes y luego hablamos de cómo una impresión y una impresión fantasma son como un homófono. Cada impresión se crea a partir de la misma placa (es lo mismo, como el sonido de la palabra), pero cuando miras la impresión es diferente, como la ortografía. Los



alumnos de 3º y 4º grado han estado creando obras maestras utilizando la emoción como tema. La pregunta esencial era, "¿cómo crea un artista la emoción en su trabajo?" ¡Se les ocurrió un trabajo muy expresivo! Aprendieron una nueva técnica de pintura, pincel seco y temblores y la han estado usando muy bien. Muchos de ellos han hecho dibujos de tiza que tienen muchas capas de color para expresar su emoción. Algunos tienen tenido mucho éxito utilizando la impresión en gel técnica también!

Kinders también ha estado utilizando el centro de grabado. Exploraron la textura y las impresiones con rodillos, plástico de burbujas, sellos y otras cosas. Usaron estos papeles para crear esculturas y collages.

Todas las clases comenzarán a trabajar en su arte para el desfile MOTH en mayo. A fin de mes estaremos evaluando nuestras carteras para encontrar nuestro mejor trabajo y presentarlo para una exhibición especial. ¡Todo esto está en preparación para nuestro gran espectáculo de arte la última semana de abril de este año!

Una última nota ¡los alumnos de segundo grado participaron en un sorteo de un concurso de arte, el concurso de arte del calendario agrícola de Oregon! Cada año, el AITC elabora un calendario de obras de arte de estudiantes de escuelas de Oregon, grados K-6. Cuando se selecciona el arte, ¡el artista recibe un regalo de \$ 50! ¡La pieza ganadora del artista también se coloca en el calendario AITC! ¡No quisiera ser uno de los jueces porque en lo que respecta a este profesor de arte, todos deberían ganar! Buena suerte.

Desarrollo del idioma inglés

Nos embarcaremos en nuestra evaluación anual acumulativa de competencia en el idioma inglés (ELPA) durante este mes. Hay muchas cosas que los padres pueden hacer en casa para ayudar a sus hijo/as durante la temporada de exámenes de primavera y durante todo el año. ¡Asegúrese de que su hijo/a duerma lo suficiente, llévelo a la escuela a tiempo y lea en casa todos los días! ¡Muchas gracias a nuestras familias por su continuo apoyo con esto durante todo el año!



Para más consejos, ¡mira este enlace!

<https://www.colorincolorado.org/article/parent-tips-help-your-child-have-good-school-year>

¡No olvide visitar su Biblioteca Pública de las Sisters local! Hay muchos y variados materiales de lectura y recursos en español. Contacte a Carly Garzón Vargas en la Biblioteca Pública de Deschutes (541) 312-1073.

<http://www.deschuteslibrary.org> Los

servicios para estudiantes de inglés continúan durante todo el año. Si tiene alguna pregunta sobre los servicios, llame a Dawna Spencer al 541-549-2099 ext. 5540 o envíe un correo electrónico a dawna.spencer@ssd6.org. ¡Es un placer trabajar con estudiantes tan increíbles!

Acontecimientos en SPRD

Spring Break con SPRD

Las vacaciones de primavera están a la vuelta de la esquina y SPRD tiene justo lo que necesita para mantener a sus hijo/as activos y comprometidos durante nuestras vacaciones extra largas. Para los padres que necesitan atención de día completo, SPRD Spring Break Camp es la mejor opción con atención de 7:30 a.m. a 5:30 p.m. Para los padres que solo necesitan una parte del día cubierto o solo quieren algo para entretener a los niños, consulte nuestro ¡Starshine Theatre Camp o nuestro nuevo Sylvan STEM Bonanza Camp! Para obtener más detalles, incluidos precios, información sobre becas o para registrarse, visite sistersrecreation.com.



Jennifer Holland CPRP
Director Ejecutivo
Sisters Park & Recreation District
sistersrecreation.com

Coffield Community Center
1750 W. McKinney Butte Rd.
PO Box 2215, Sisters, OR 97759
Oficina: 541-549-2091 | Celda: 541-914-6897